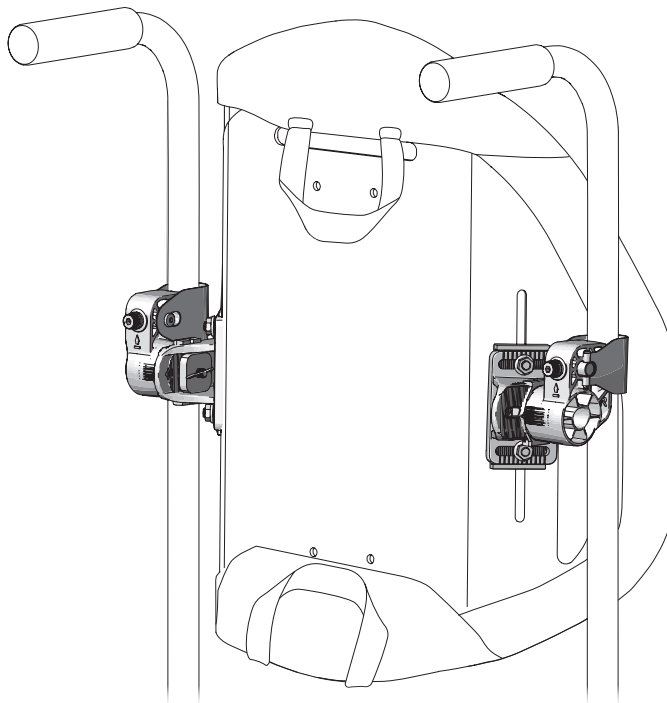


# permobil

ROHO SEATING + POSITIONING

## ROHO® AGILITY® Back System Fixed Hardware Operation Manual

  In addition to these instructions, refer to the *ROHO AGILITY Back System Operation Manual*.



Supplier: This manual must be given to the user of this product.

Operator (Individual or Caregiver): Before using this product, read instructions and save for future reference.

s h a p e   f i t t i n g   t e c h n o l o g y®





## ROHO® AGILITY® Ryggssystem fast hårdvara Bruksanvisning



Utöver dessa instruktioner, se *ROHO® AGILITY® Ryggssystem Bruksanvisning*

Leverantör: Denna bruksanvisning måste ges till produktens användare.

Operatör (person eller vårdgivare): Innan du använder denna produkt, läs instruktionerna och spara för framtida bruk.

### Innehållsförteckning

Avsedd användning	93
Viktig säkerhetsinformation	93-94
Delar i detalj	95
Produktspecifikationer	95
Installation av bakstyckets hårdvara	96
Rullstolskompatibilitet	96-97
Installation av AGILITY	97-99
Höjjustering	99-100
Sittdjup och vinkeljustering	101-102
Vänd tillbaka bakstyckets hölje	102
Borttagning av AGILITY	103
Felsökning	103
Underhåll	104
Lagring, kassering och återvinning	
Rengöring och desinficering	
Begränsad garanti	



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

U.S.A.: 800-851-3449 • Faxnummer: 888-551-3449 • Kundtjänst: [orders.roho@permobil.com](mailto:orders.roho@permobil.com)

Utanför USA: 618-277-9150 • Fax: 618-277-6518 • [intlorders.roho@permobil.com](mailto:intlorders.roho@permobil.com) • [permobilus.com](http://permobilus.com)

ROHO-produkter kan utgöras av ett eller flera amerikanska och utländska patenter och varumärken, inklusive ROHO®, AGILITY®, och shape fitting technology®. Zytel® är ett registrerat varumärke som tillhör DuPont.

ROHO, Inc. upphåller en policy av att alltid förbättra sina produkter och förbehåller sig rätten att ändra på denna handling. En aktuell version av denna handling finns tillgänglig på [permobilus.com](http://permobilus.com).

© 2016, 2018 ROHO, Inc.

Rev. 04/09/2018

## Avsedd användning

ROHO® AGILITY® Ryggssystem fast hårdvara (AGILITY fast hårdvara) är avsedd att fästa kompatibla ROHO AGILITY-ryggssystem på rullstolens ryggkäppar. Kompatibla ROHO AGILITY-ryggssystem inkluderar:

- ROHO® AGILITY Minimum Contour ryggssystem (AGILITY Minimum Contour)
- ROHO® AGILITY Mid Contour ryggssystem (AGILITY Mid Contour)
- ROHO® AGILITY Max Contour ryggssystem (AGILITY Max Contour)



**AGILITY fast hårdvara är endast avsedd att användas tillsammans med ROHO AGILITY ryggssystem med höjderna 10, 13 och 16 tum (25,5, 33 och 40,5 cm).**



**Kontraindikation: AGILITY fast hårdvara är INTE avsedd att användas på en ROHO AGILITY ryggssystem som är större än 16,5 tum (40,5 cm) i höjd.**

ROHO, Inc. rekommenderar att en kliniker, till exempel en läkare eller terapeut med erfarenhet inom sittställningar och positionering, konsulteras för att fastställa om AGILITY fast hårdvara är lämplig för patientens specifika sittbehov.

*ROHO:s medicinska produkter är avsedda att vara en del av en övergripande vårdregim. ROHO, Inc. rekommenderar att en läkare gör produktrekommendationer baserade på en utvärdering av personens medicinska och terapeutiska behov och allmänna tillstånd.*

## Viktig säkerhetsinformation



### Varningar:

- **ANVÄND INTE** produkten utan att först ha läst och förstått alla tillhandahållna instruktioner. Om du inte kan utföra vissa åtgärder i denna handbok kan du få hjälp genom att kontakta din läkare, utrustningsleverantör, distributör eller ROHO, Inc.
- Följ alla instruktioner och säkerhetsföreskrifter som medföljer produkten och som tillhandahålls av tillverkaren av rullstolen eller andra tillbehör.
- Hud/mjukvävnads-nedbrytning kan uppstå på grund av ett antal faktorer, som varierar med patienten. Kontrollera huden ofta, åtminstone en gång om dagen, i synnerhet de områden som täcker benutskott. Rodnad, blåmärken, eller mörkare områden (jämfört med normal hud) kan tyda på yttlig eller djup vävnadsskada och kan behöva åtgärdas. Om det finns någon missfärgning på huden/den mjuka vävnaden ska användningen omedelbart avslutas. Om missfärgningen inte försvinner inom 30 minuter efter bruk ska man omedelbart kontakta sjukvårdspersonal.
- Produkten skall installeras av din utrustningsleverantör eller läkare.
- Produkten måste vara dimensionerad korrekt till patienten och rullstolen.
- I likhet med alla tillägg till en rullstol kan produkten påverka rullstolens stabilitet. Innan du använder produkten bör du rådgöra med en läkare eller din utrustningsleverantör för att avgöra om rullstolen behöver modifieras.
- Luta dig **INTE** över överdelen för ett AGILITY ryggssystem. Detta kan leda till att tyngdpunkten förskjuts och att rullstolen välter.
- Var försiktig vid installation, justering, eller avlägsnande av hårdvara så att inga fingrar kommer i kläm eller fastnar i öppningar.
- Kontrollera dagligen skruvar, muttrar, klämmor och fästen för att säkerställa att de är åtdragna. Skruva åt lösa skruvar enligt instruktionerna i denna bruksanvisning. Fortsätt **INTE** att använda produkten om någon av delarna inte kan skruvas åt eller är trasig. Produkten bör kontrolleras noggrant av leverantören med jämna mellanrum.
- Lyft eller skjut **INTE** en rullstol med hjälp av någon del av en AGILITY eftersom den kan lossna från rullstolen.
- Resultaten och kraven av testning eller certifiering, bland annat för brännbarhet, kanske inte längre kan tillämpas på denna enhet om den kombineras med andra produkter eller material. Kontrollera resultaten och kraven av test och certifiering för alla produkter som används i kombination med den här enheten.
- Förändring av produkten eller användning av någon hårdvara eller komponenter andra än de som levereras av ROHO och som är kompatibla med din produktmodell kan leda till skador på produkten eller fel och göra garantin.

## Viktig säkerhetsinformation, fortsättning



### Varningar:

- Skydda din AGILITY från stötar av trubbigt våld som kan orsaka skador och/eller sönderbrytning.
- Komponenterna i en AGILITY är inte avsedda att användas separat från en AGILITY eller i samband med andra rullstolsryggssystem.
- Metalldelar kan bli heta om de utsätts för höga temperaturer eller kalla om de utsätts för låga temperaturer.
- Du kan behöva ta bort din AGILITY före du viker ihop rullstolen.



### Varningar - Motorfordonstransporter

- När det är möjligt tar du dig ur din rullstol med AGILITY installerad och överför dig själv till ett tillverkarinstallerat fordonssäte och använder bilens krocktestade fasthållningsanordning.
- Förvara ALLTID AGILITY säkert under transport för att undvika skada.
- Om produkten har varit inblandad i en olycka under transport, se avsnittet "Underhåll" i denna bruksanvisning.
- Underlåtelse att uppmärksamma dessa varningar kan leda till allvarlig skada på patienten i rullstolen eller på andra.
- AGILITY måste installeras på ett korrekt och säkert sätt på rullstolen. Följ alla instruktioner och varningar.
- AGILITY ska installeras på en rullstol så att patienten sitter upprätt och att rullstolen är vänd framåt under transport i ett motorfordon. AGILITY har endast krocktestats på en rullstol som är vänd framåt enligt den testinformation som tillhandahålls i denna bruksanvisning.
- AGILITY får endast användas med rullstolar som uppfyller funktionskraven i ISO 7176-19 och som installerats, används och underhålls enligt rullstolstillverkarens anvisningar.
- Rullstolen med en AGILITY får endast användas med ett effektivt fixeringssystem för rullstolar och ett korrekt placerat, krocktestat höft- och axelbälte eller ett Wheelchair Tiedown och Occupant Restraint System (WTORS), enligt tillverkarens anvisningar.
- Överkanten på AGILITY ska placeras så nära överkanten av patientens axel som möjligt för att ge stöd om en olycka skulle inträffa. Avståndet mellan överkanten av patientens axel och överkanten på rullstolens ryggstöd ska inte överstiga 6,5 tum (16,5 cm).

AGILITY med Fast monterad hårdvara har testats dynamiskt av en tredjeparts testanläggning för användning i ett motorfordon och uppfyller alla tillämpliga kriterier för rullstolar som föreslås i avsnitt 5.1 i ANSI/RESNA WC-4:2012 § 20, "Wheelchair Seating Systems for Use in Motor Vehicles".

## Delar i detalj

**Denna handbok\* innehåller referenser till följande innehåll:**

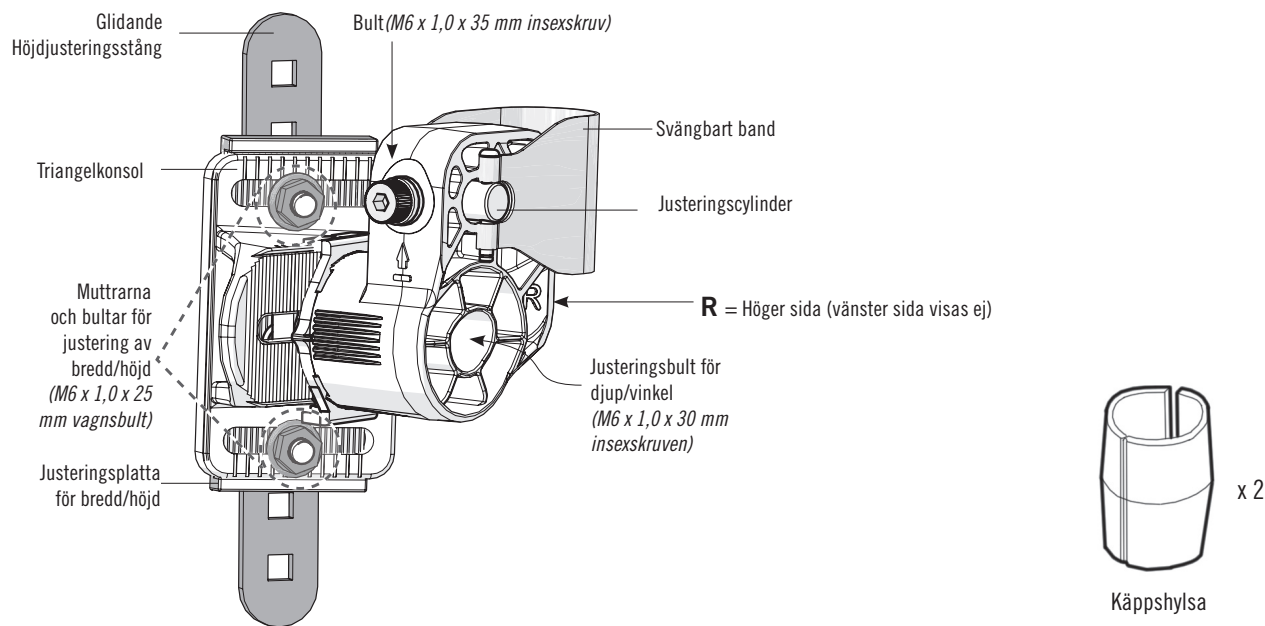
Bakre kähphårdvara; bakstyckets hårdvara; kähphylsor; dubbel skiftnyckel, bruksanvisning, registreringskort

\*För ytterligare produktinformation, se ROHO® AGILITY® Ryggssystem Bruksanvisning

Obs: Ett måttband eller linjal rekommenderas men ingår inte i innehållet.



### Fast hårdvara (R)



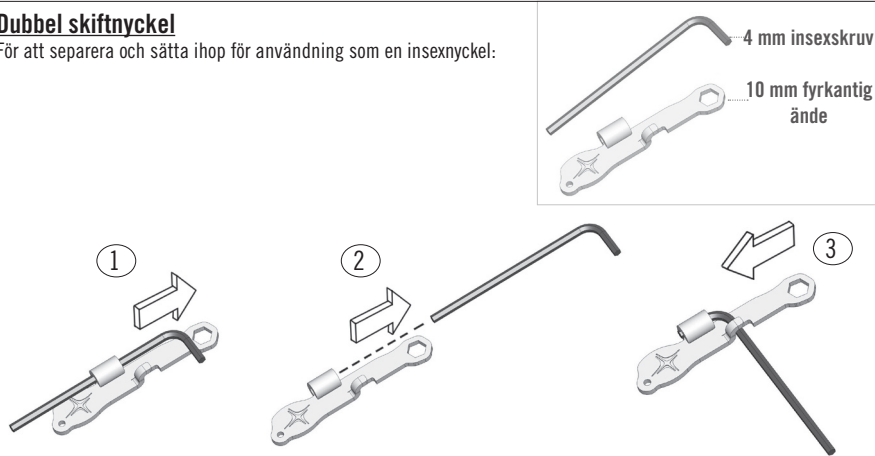
Bruksanvisning



produktregistreringskort

### Dubbel skiftnyckel

För att separera och sätta ihop för användning som en insexnyckel:



Kontakta din leverantör eller ROHO, Inc. för att beställa reservdelar.

## Produktspecifikationer

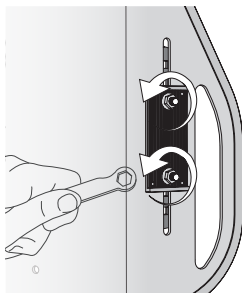
**Material:** Fast hårdvara, Zytel®, glasfylld nylon, rostfritt stål, aluminium och polypropylen

**AGILITY Fast hårdvara vikt:** 1,75 lb. (0,8 kg)

## Installation av bakstyckets hårdvara

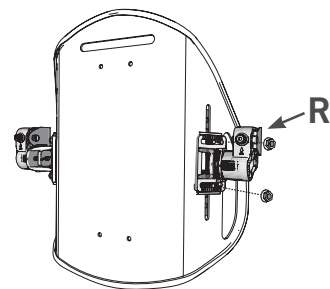
Obs: Om din AGILITY levererades utan det bakstyckets hårdvara installerad, följ dessa instruktioner för att installera hårdvaran.

- 1) Använd skiftnyckelns fyrkantiga ände för att lossa och ta bort muttrarna för justering av bredden/höjden. Repetera för bägge sidor.

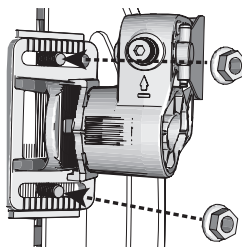


- 2) Placera den vänstra (V) och högra (H) fasta hårdvaran på de vänstra (V) och högra (H) justeringsplattorna för bredd/höjd.

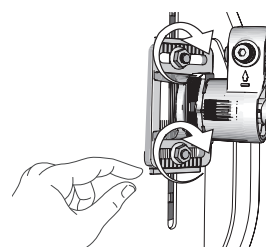
*Det högra bakstyckets hårdvara visas.*



- 3) Byt ut muttrarna för justering av bredd/höjd.

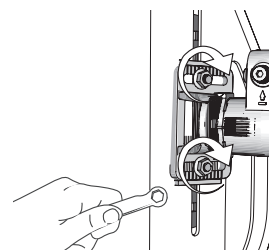


- 4) Använd fingrarna för att dra åt muttrarna för justering av bredden/höjden.



- 5) Dra åt muttrarna för justering av bredden/höjden med skiftnyckelns fyrkantiga ände tills de är åtdragna + ett kvarts varv. Repetera för bägge sidor.

Obs: Om en momentnyckel finns, dra åt muttrarna till  $42 \pm 2$  inch-pounds ( $4,75 \pm 0,25$  Newtonmeter). Repetera för bägge sidor.



## Rullstolskompatibilitet

**⚠ Varning:** AGILITY-hårdvaran är kompatibel med många rullstolar som kan fällas bakåt, lutar eller som kan vinkeljusteras upp till och med en ryggvinkeln på 60 grader. Vid justering över 60 grader kan AGILITY-hårdvaran skadas, AGILITY kan lossna från rullstolen och du riskera att falla och få allvarliga skador. Rådgör med en läkare eller utrustningsleverantör för att avgöra om AGILITY-hårdvara är kompatibel med rullstolen.

**Rullstolens käppkompatibilitet: Mät diametern på ryggekäpparna.**

**⚠ Varning:** AGILITY fast hårdvara är INTE avsedd att monteras på baksidan av ryggekäppar med diametrar  $h_{less}$ ; 1 tum ( $h_{less}$ ; 2,5 cm) utan käppshylsor. Det kan resultera i en installation som INTE är säker. Rådgör med en kliniker eller utrustningens leverantör för att avgöra om dina ryggekäppar är kompatibla med AGILITY fast maskinvara.

**Cirkulära diametrar för ryggekäppar (A):**

1 tum $h_{less}$ ; 1,25 tum (2,5 cm till $h_{less}$ ; 3,0 cm)	Käppshylsor krävs inte.		
$\frac{3}{4}$ tum $h_{less}$ ; 1 tum (2,0 till $h_{less}$ ; 2,5 cm)	Käppshylsor krävs. Se INSTALLATION AV KÄPPSHYLSOR.		

## Rullstolskompatibilitet, fortsättning

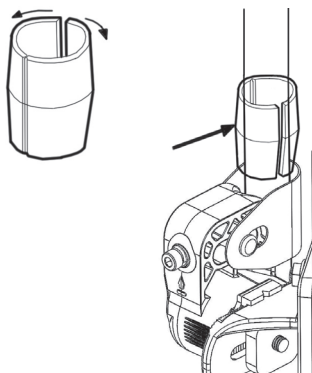
### Installation av kääppshylsor (vid behov)



**Varning:** Kääppshylsor krävs för rullstolar med ryggkääppar med diametrar från 3/4 tum till mindre än 1 tum (2,0 to h\_less; 2,5 cm). Se RULLSTOLENS KÄÄPKOMPABILITET i PRODUKTSPECIFIKATIONERNA.

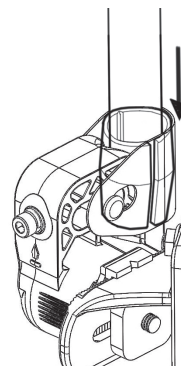
Obs: Om du behöver använda kääppshylsor, utför följande instruktioner efter att AGILITY har placerats på rullstolens kääppar men innan du drar åt bultarna.

Öppna och sprid ut kääppshylsan och placera den på rullstolens kääpp. Skjut ner kääppshylsan innanför det svängbara bandet. Upprepa för båda sidor.



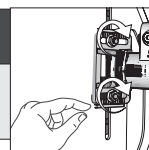
För båda sidor, dra åt bulten med insexnyckeln enligt anvisningarna i **INSTALLATIONSALTERNATIV A** eller **INSTALLATIONSALTERNATIV B**.

Obs: Det kan vara bra att placera kääppshylsans öppning mot bakstyckets baksida.



## Installation av AGILITY

**Stopp:** Om bakstyckets hårdvara ännu inte är installerad på din AGILITY bakstycke, se Installation av bakstyckets hårdvara.



**Varningar:**

- Installera **INTE** och ta **INTE** bort en AGILITY medan patienten sitter i rullstolen.
- Justera **INTE** bredden på AGILITY medan patienten sitter i rullstolen.
- Efter installation eller justering av en AGILITY och innan patienten lyfts i rullstolen, se till att all hårdvara är ordentligt åtdragen. Se de rekommenderade specifikationerna för vridmoment.

**Noteringar:**

- Överdraget ska installeras på bakstycket innan du installerar en AGILITY. Se *ROHO® AGILITY® Ryggssystem Bruksanvisning* som medföljer AGILITY.
- Ge stöd till mitten av bakstycket under montering och demontering för att hålla vänster (L) och höger (R) hårdvara jämn och tryckt mot kääpparna.
- Lås rullstolens hjul innan monteringen påbörjas.
- En installationsvideo för AGILITY finns på [permobilus.com](http://permobilus.com)

**Installationsalternativ:**

Följ instruktionerna för **INSTALLATIONSALTERNATIV A** om dina rullstolskääppar har tryckhandtag eller annan utrustning som kan störa installationen.

Annars följer du instruktionerna för **INSTALLATIONSALTERNATIV B**.

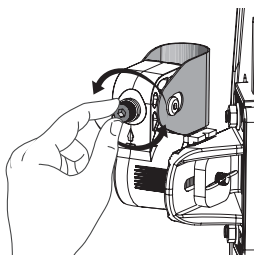
**AGILITY Installationssteg för alternativ A eller alternativ B:**

1. Lossa bultarna
2. Placera AGILITY på rullstolen
3. Dra åt bultarna
4. Kompletta fastsättning
5. Höjjustering
6. Sittdjup och vinkeljustering

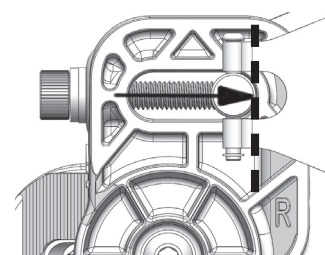
### Lossa skruvarna - Alternativ A och alternativ B

- 1) För båda sidor: Lossa bulten.**

Obs: Bultens ände bör vara i jämnhöjd med justeringscylindern.



**VIKTIG!** Bulten ska **INTE** lossas från justeringscylindern.

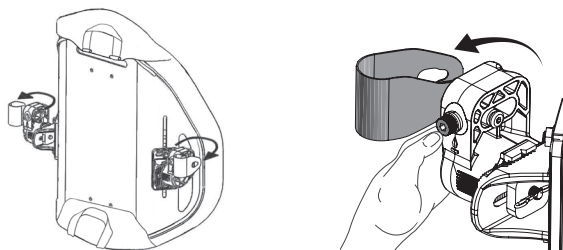


## Installation av AGILITY, fortsättning

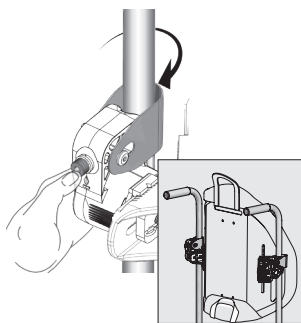
### Placera AGILITY på rullstolen - Alternativ A eller alternativ B

#### Installationsalternativ A

- 2) Tryck din tumme mot bulten och bänd det svängbara bandet bort från justeringscyllindern. Roter den svängbara bandet. Repetera för den andra sidan.

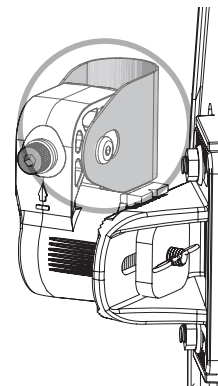


- 3) Placera det svängbara banden runt rullstolens käppar:  
Med tummen mot bulten, fäst det svängbara bandet så den smala delen av öppningen är på spåret i justeringscyllindern.

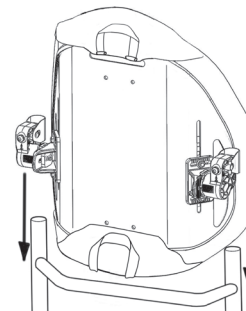


#### Installationsalternativ B

- 2) Det svängbara bandet bör sitta kvar på justeringscyllindrarna.



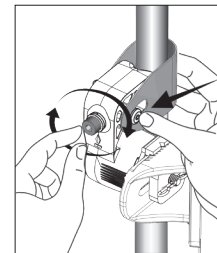
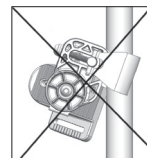
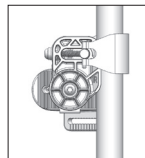
- 3) Skjut de svängbara banden på rullstolens käppar.



### Dra åt bultarna - Alternativ A och alternativ B

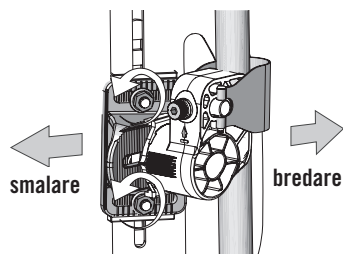
**VIKTIG!** Se till att monteringshårdvaran är i jämnhöjd med rullstolens käppar.

- 4) För båda sidor: Dra åt bulten med fingrarna.  
Obs: När du drar åt varje bult, nyp eller kläm det svängbara bandet för att hjälpa den smala delen av öppningen att komma i kontakt med spåret i justeringscyllindern.

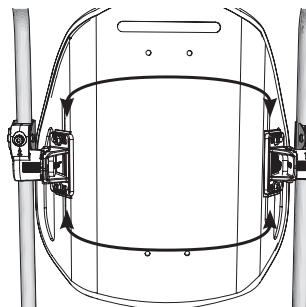


- 5) Om du inte kan fästa hårdvaran eller dra åt skruvarna så kan du behöva justera bredden:  
Lossa, men ta inte bort, muttrarna för justering av bredden/höjden.

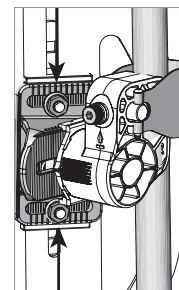
- Skjut triangelfästena framåt för en bredare bredd.
- Skjut triangelfästena bakåt för en smalare bredd.



**VIKTIG!** Använd referensspåren för att se till de vänstra och högra triangelfästena är i samma läge på båda sidor.



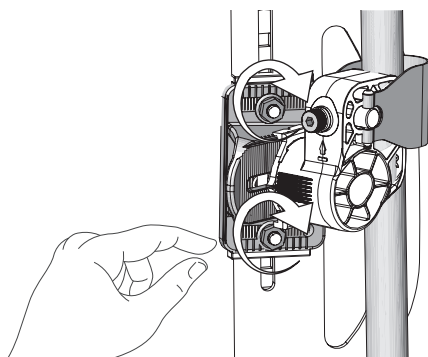
Referensspår



## Installation av AGILITY, fortsättning

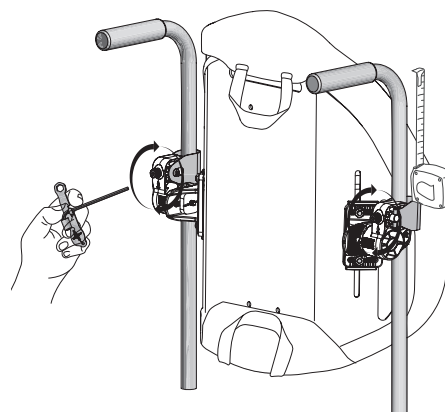
### Komplett fastsättning - Alternativ A och alternativ B

- 6) Använd fingrarna för att dra åt muttrarna för justering av bredden/höjden.



- 7) Komplett fastsättning på båda sidor:

- Använd ett måttband för att se till att de svängbara banden befinner sig på samma höjd på rullstolens käppar.
- Dra åt bultarna med insexnyckeln tills de är åtdragna + ett kvarts varv.  
Obs: Om en momentnyckel finns, dra åt till högst 40 inch-pounds (4,5 Newtonmeter).
- Om du behöver justera höjden, se HÖJDJUSTERING.



**Varning:** När installation och justeringen av breddan är klara, se till att all fast hårdvara sitter fast ordentligt innan patienten sätter sig i stolen. Se de rekommenderade specifikationerna för vridmoment.

## Höjdjustering

### Varningar:

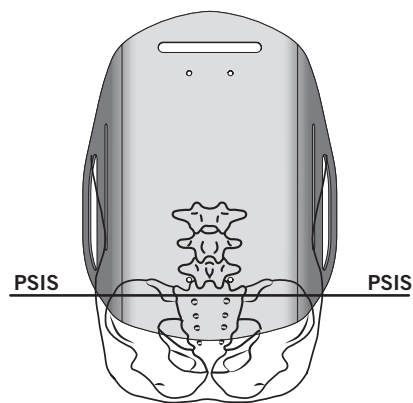
- Höjdjusteringar kan göras med patienten sittande i rullstolen om de utförs på rätt sätt och med försiktighet. Om du upplever att det är för svårt eller osäkert att utföra höjdjusteringen med patienten i rullstolen, förflytta patienten på säkert sätt från rullstolen.
- Om du väljer att justera höjden på en AGILITY medan patienten sitter i rullstolen måste du först vidta följande säkerhetsåtgärder:
  - ✓ Se till rullstolens hjul är låsta.
  - ✓ Se till att all hårdvara är ordentligt åtdragen. Se de rekommenderade specifikationerna för vridmoment.

Obs: Innan du justerar höjden för en AGILITY ska du installera AGILITY på rullstolen. Se **INSTALLATION AV AGILITY**.



**Varning:** Om en AGILITY inte är positionerad så att den har kontakt med Posterior Superior Iliac Spine (PSIS) kan stödet till bäckenet och kontrollen av överkroppen bli mindre effektiv.

Kontrollera att AGILITY är placerad så att bottendelen kommer i kontakt med PSIS.



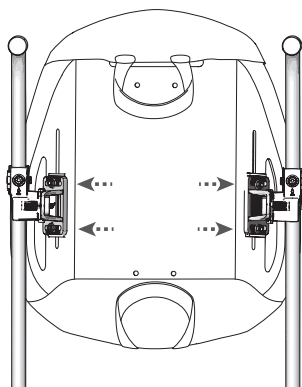
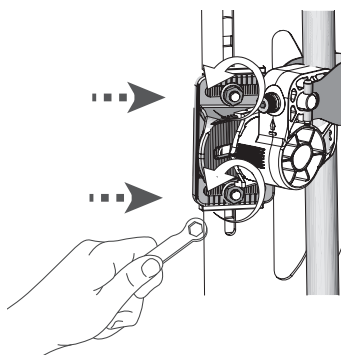
## Höjdjustering, fortsättning

- 1) För bägge sidor: Använd skiftnyckelns fyrkantiga ände för att lossa och ta bort muttrarna för justering av bredden/höjden:

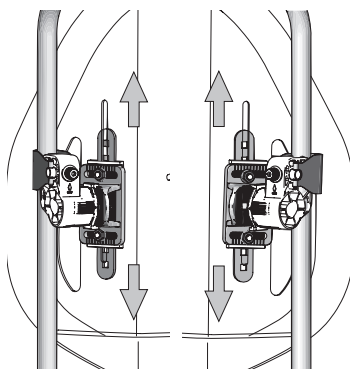


Ta INTE bort muttrarna för justering av bredden/höjden.

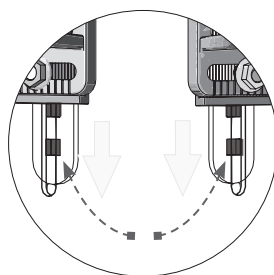
Lossa justeringsmuttrarna för bredd och höjd motsvarande mindre än två (2) fulla varv från ett tätt åtdraget läge. Muttrarna ska vara precis tillräckligt lösa för att justeringsplattan för bredd och höjd ska kunna glida upp och ner.



- 2) Skjut bakstycket uppåt eller nedåt i de vertikala spåren till önskad höjd:

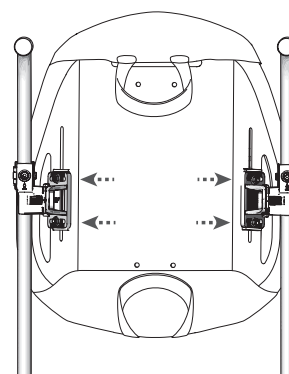
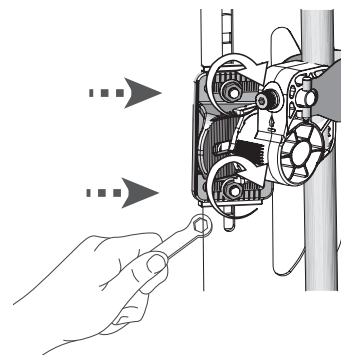


**VIKTIGT!** Se till att bakstyckets hårdvara är på samma höjd på båda sidor. För att vara säker på att det vänstra (V) och högra (H) bakstyckets hårdvara är på samma höjd, räkna de rutor som du kan se när du tittar genom de vänstra och högra vertikala slitsarna i bakstycket. (Rutorna är en del av stången för glidande höjdjustering. Se **DELAR I DETALJ**.



**Varning:** När justeringen är klar, se till att all fast hårdvara sitter fast ordentligt. Se de rekommenderade specifikationerna för vridmoment.

- 3) Håll bakstycket på plats och dra åt muttrarna för justering av bredden/höjden med skiftnyckelns fyrkantiga ända tills de är åtdragna + ett kvarts varv. Obs: Om en momentnyckel finns, dra åt muttrarna till  $42 \pm 2$  inch-pounds ( $4,75 \pm 0,25$  Newtonmeter).



## Sittdjup och vinkeljustering

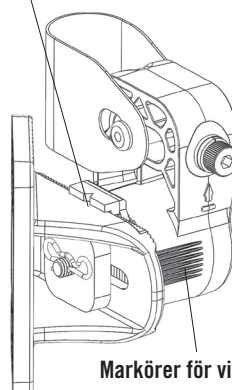


### Varningar:

- Justeringar av sittdjup och vinkel kan göras med patienten sittande i rullstolen om de utförs på rätt sätt och med försiktighet. Om du upplever att det är för svårt eller osäkert att utföra justeringen av sittdjup och vinkel med patienten i rullstolen, förflytta patienten på säkert sätt från rullstolen.
- Om du väljer att justera sittdjupet och vinkeln på en AGILITY medan patienten sitter i rullstolen måste du först vidta följande säkerhetsåtgärder:
  - ✓ Se till rullstolens hjul är låsta.
  - ✓ Se till att all hårdvara är ordentligt åtdragen. Se de rekommenderade specifikationerna för vridmoment.

Obs: Innan du justerar sittdjupet och vinkeln för en AGILITY ska du installera AGILITY på rullstolen. Se **INSTALLATION AV AGILITY**.

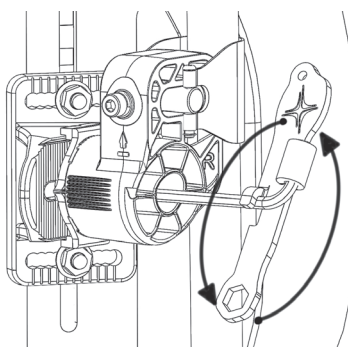
Markörer för sittdjup



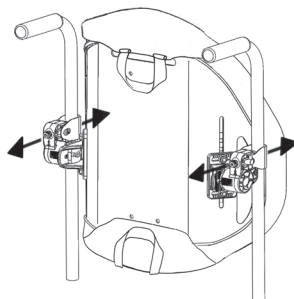
Markörer för vinkel

### För att justera sittdjupet

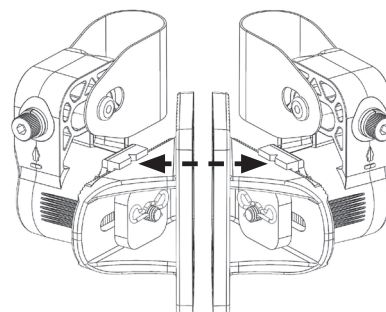
- 1) Använd insexnyckeln för att lossa justeringsbultarna för djup/vinkel ungefär tre (3) hela varv.



- 2) Skjut bakstycket framåt eller bakåt till önskat djup. Obs: Om triangelfästet inte vill glida, se **FELSÖKNING**.

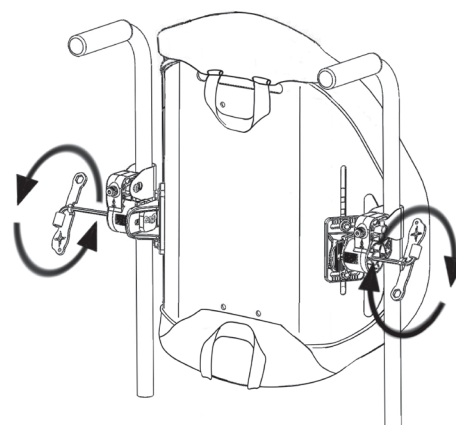


- 3) **VIKTIGT!** Se till att positionerna för djup är samma på båda sidor genom att jämföra markeringarna överst på triangelfästena.



- 4) Om AGILITY ännu inte är justerad till önskad vinkel, fortsätt till nästa avsnitt för att justera vinkeln.

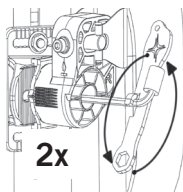
- 5) Om Agility redan är justerad till önskad vinkel: Håll bakstycket på plats och använd insexnyckeln för att dra åt de högra och vänstra justeringsbultarna för djup/vinkel tills de är åtdragna + ett kvarts varv. Obs: Om en momentnyckel finns, dra åt skruvarna till  $60 \pm 4$  inch-pounds ( $7 \pm 0,5$  Newtonmeter).



## Justering av sittdjup och vinkel, fortsättning

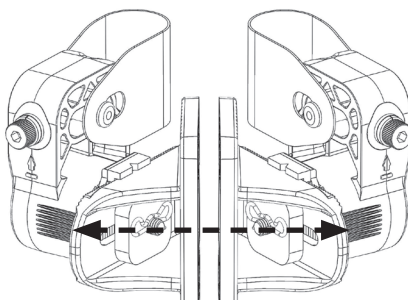
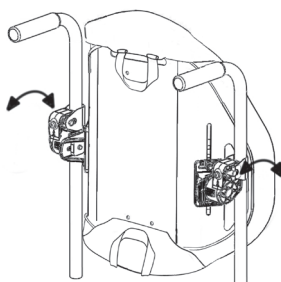
### För att justera vinkeln

- 1) Om de inte är lossade ännu, använd insexnyckeln för att lossa justeringsbultarna för djup/vinkel ungefär två (2) hela varv.

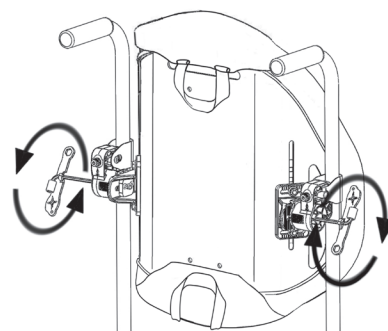


**VIKTIGT!** Jämför markeringarna på den fasta hårdvarans framsida för att se till att båda sidor har vridits lika mycket. Anteckning: 5 graders steg per märke (15 grader av främre och bakre lutning)

- 2) Vrid bakstycket.



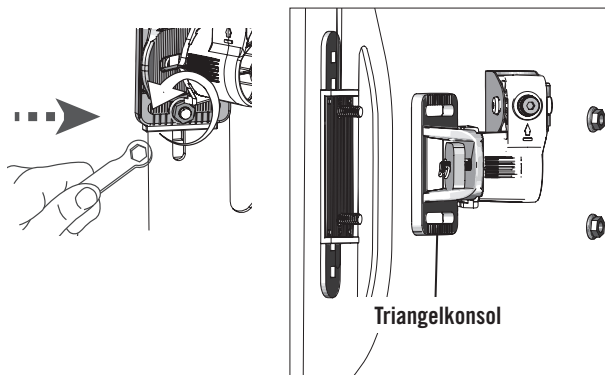
- 3) Håll bakstycket på plats och dra åt de vänstra och högra muttrarna för justering av bredden/höjden med skiftnyckeln tills de är åtdragna + ett kvarts varv.  
Obs: Om en momentnyckel finns, dra åt bultarna till högst  $60 \pm 4$  inch-pounds ( $7 \pm 0,5$  Newtonmeter).



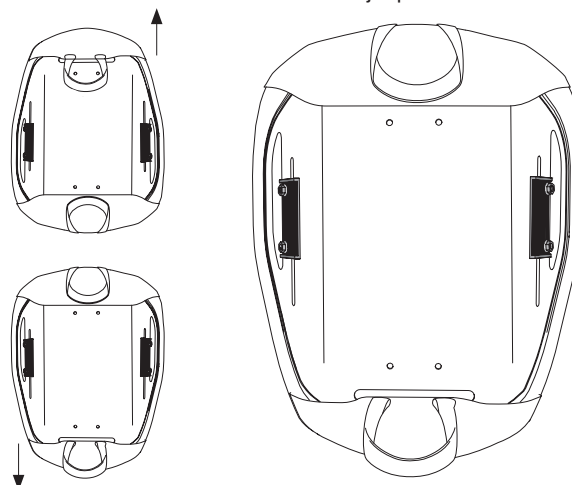
**⚠ VIKTIGT!** När installationen och justeringen är klara, se till att all fast hårdvara sitter fast ordentligt innan någon placeras i stolen. Se korrekt avsnitt i denna bruksanvisning för rekommenderade vridmomentsspecifikationer. Om justeringar av djup och vinkel krävs och patienten sitter i stolen, granska alla varningar i början av detta avsnitt och justera vid behov. Dra åt all hårdvara ordentligt.

## Vänd tillbaka bakstyckets hölje

- 1) Ta bort AGILITY från rullstolen. Se **BORTTAGNING AV AGILITY**.  
2) Ta bort bakstyckets hårdvara:
- Använd skiftnyckeln fyrkantiga ände för att lossa och ta bort muttrarna för justering av bredden/höjden.
  - Ta bort triangelvästena från bakstycket.



- 3) Roterar bakstycket.  
4) Installera och justera AGILITY. Se alla justerings- och installationsinstruktioner som medföljer produkten.



## Borttagning av AGILITY



**Varning:** Ta INTE bort AGILITY medan patienten sitter i rullstolen.

**Alternativ A:** Om rullstolskåpparna har tryckhandtag eller annan utrustning som kan störa installationen:

- 1) Använd insexnyckeln för att lossa bultarna på båda sidor.
- 2) Lossa det svängbara bandet från justeringscylindern.
- 3) Öppna det svängbara bandet.
- 4) Ta bort AGILITY från rullstolskåpparna.

Obs: Se **INSTALLATION AV AGILITY** för referensbilder.

**Alternativ B:** Om rullstolskåpparna inte har tryckhandtag eller annan utrustning som kan störa borttagningen:

- 1) Använd insexnyckeln för att lossa, men inte ta bort, bulten på båda sidor.
- 2) Skjut de svängbara banden av rullstolens kåppar.

## Felsökning

För ytterligare hjälp, kontakta din leverantör, distributör eller ROHO, Inc.

Det gick inte att fästa komponenterna korrekt under <b>INSTALLATION AV AGILITY</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se till att monteringshårdvaran är i jämnhöjd med rullstolens kåppar.</li> <li>- Se till att den fasta hårdvaran är på samma höjd på båda sidorna. Använd ett måttband eller linjal, om nödvändigt.</li> <li>- Den normala installationsplatsen för den fasta hårdvaran är på baksidan av kåpparna. Om en styv stång kommer i kontakt med den fasta hårdvaran då den är installerad i det normala läget så kan den fasta hårdvaran installeras på framsidan av kåpparna. Oavsett placering bör den vänstra (V) och högra (H) fasta hårdvaran vara korrekt placerad ur installatörens synvinkel.</li> </ul>
Det gick inte att fästa eller säkra komponenter på rätt sätt under <b>AGILITY-INSTALLATIONEN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se till att monteringshårdvaran är i jämnhöjd med rullstolens kåppar.</li> <li>- Se till att bredden är rätt inställd för rullstolen. Avståndet mellan rullstolens kåppar kan variera. Om den fasta hårdvara inte vill fästa ordentligt och säkras till rullstolskåpparna, kan en justering av bredden behövas. Justera bredden såsom beskrivs i <b>INSTALLATION AV AGILITY</b>. Det kan ta några försök att hitta den perfekta bredden för din rullstol.</li> <li>- Om du inte kan säkra den fasta hårdvaran på rullstolskåpparna så kan du behöva använda kåppshylsor. (Se <b>RULLSTOLENS KÄPPKOMPABILITET</b>.)</li> </ul>
Det gick inte att fästa komponenterna korrekt under <b>INSTALLATION OCH HÖJDJUSTERING AV AGILITY</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se till att den fasta hårdvaran - vänster (V) och höger (H) - är på rätt sidor.</li> <li>- Kontrollera att muttrarna för justering av bredden/höjden är i samma position i triangelfästena. Använd referensspåren som vägledning, vilka finns nedanför de horisontella öppningarna på triangelfästena. (Se <b>INSTALLATION AV AGILITY</b>.)</li> <li>- Se till att den fasta hårdvaran är på samma höjd på båda sidor. För varje sida ska du räkna antalet kvadratiska öppningar som är synliga i den stängen för glidande höjdjustering (Se <b>HÖJDJUSTERING</b> eller <b>DELAR I DETALJ</b>.)</li> </ul>
Det gick inte att fästa komponenterna korrekt under justering av <b>SITTDJUP OCH VINKEL FÖR AGILITY</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se till att vänster (L) och höger (R) djup är samma. Jämför markörerna längst upp på triangelfästena.</li> <li>- Se till att vänster (L) och höger (R) hårdvara är vridna till samma vinkel. Jämför markörerna på framsidan av hårdvaran.</li> </ul>

## Underhåll



**Varning:** Fortsätt INTE att använda en AGILITY om någon av delarna inte kan skruvas åt eller är trasig. Produkten bör kontrolleras noggrant av leverantören med jämna mellanrum.

Kontrollera dagligen skruvar, muttrar, klämmor och fästen för AGILITY för att säkerställa att de är åtdragna. Skruva åt lösa skruvar enligt instruktionerna i denna bruksanvisning.

## Lagring, kassering och återvinning

**Förvaring:** Rengör och desinficera produkten innan förvaring. Förvara produkten i en behållare som skyddar produkten från fukt, föroreningar och skador.

**Bortskaffande:** Delarna av produkterna i den här handboken är inte förknippade med några kända miljörisker när de används på rätt sätt och när de avyttras i enlighet med alla lokala / regionala föreskrifter. Förbränning måste utföras av en kvalificerad, licensierad avfallshanteringsanläggning.

**Återvinning:** Kontakta en lokal återvinningsbyrå för att faställa de tillgängliga alternativen för produktåtervinning. För mer information om återvinning, kontakta ROHO, Inc.

## Rengöring och desinficering

Rengöring och desinfektion är separata processer. Rengöring måste föregå desinficering. Före användning av en annan person: rengör, desinficera och kontrollera produkten för korrekt funktion.



**Varningar:**

- Använd INTE slipmaterial som till exempel stålull eller skursvampar på komponenter som ingår i AGILITY.
- Använd INTE rengöringsprodukter som innehåller petroleum eller organiska lösningsmedel [t.ex. aceton, toluen, metyletylketon (MEK), nafta, vätskor till kemtvätt, limborttagningsmedel] på komponenter som ingår i AGILITY.



= Torka med fuktig trasa



**För att rengöra hårdvara:** Handtvätta i varmt (40°C) vatten med tvål och en svamp. Skölj noga med rent vatten. Torka med en ren trasa och låt sedan lufttorka fullständigt.

**För att desinficera hårdvara:** Torka försiktigt med en trasa fuktad med desinficeringsmedel för hushållsbruk. Skölj med rent vatten. Torka med en ren trasa och låt den sedan lufttorka helt.

## Begränsad garanti

Begränsade garantivillkor, från den dag då produkten ursprungligen köptes: Bakstyckets hårdvara och käpphårdvara: 60 månader. Se även begränsad garantitillägg som medföljer produkten, eller kontakta kundtjänst.





ROHO SEATING + POSITIONING

Mailing/Shipping Address:

1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900, USA

Administrative Offices:

100 North Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429, USA

U.S.: 1-800-851-3449 Fax 1-888-551-3449

Outside U.S.: 1-618-277-9150 Fax 1-618-277-6518

[permobilus.com](http://permobilus.com)



**Intertek**

The products featured in this document were  
manufactured under a Quality Management System  
that is certified to ISO 13485:2016.

Item # T20251

Print Date:

Rev. 04/09/2018

Qty



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Germany

